

THE TIME MACHINE

(彩图版)



LEADERS · CLASSICAL COLLECTION OF LITERATURE FOR PUPILS' NEW
COURSE STANDARD

时间机器

领跑者·小学生新课标经典文库

[英] 赫·乔·威尔斯 / 著 总策划 / 李 智 主 编 / 杨 晶



北京文藝出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

时间机器 / (英) 威尔斯 (Wells, H.G.) 著 ; 杨晶
改编. — 哈尔滨 : 北方文艺出版社, 2012.12
(领跑者·小学生新课标经典文库 / 杨晶, 李智主
编)

ISBN 978-7-5317-2979-2

I. ①时… II. ①威… ②杨… III. ①科学幻想小说
—英国—现代—缩写 IV. ①I561.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第 277424 号

领跑者·小学生新课标经典文库 (彩图版)

时间机器

作 者	郝伯特·乔·威尔斯 (英国)
总 策 划	李 智
主 编	杨 晶
责任编辑	李庭军 聂元元
文字编辑	丁 苗 王 鹤
插图绘制	孙 宇 王润宽 王 毅
装帧设计	贾传宇
美术编辑	侯广慧
出版发行	北方文艺出版社
地 址	哈尔滨市经纬街26号
网 址	http://www.bfwy.com
邮 编	150020
电子信箱	bfwy@bfwy.com
经 销	新华书店
印 刷	哈尔滨报达人印务有限公司
开 本	710×1000 1/16
印 张	9
字 数	96千字
版 次	2012年12月第1版
印 次	2012年12月第1次印刷
定 价	16.80元
书 号	ISBN 978-7-5317-2979-2



领跑者·小学生新课标经典文库

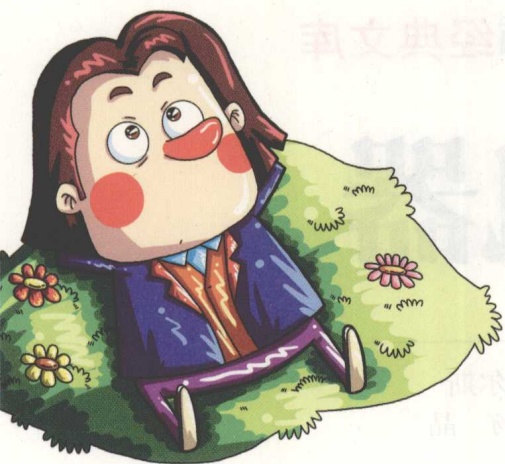
时间机器

(彩图版)

原著/【英】赫·乔·威尔斯
总策划/李智 主编/杨晶



北方文艺出版社



前言 *Foreword*

领跑者·小学生新课标经典文库

德国著名诗人歌德曾经说过这样一句话：“读一本好书，就是和许多高尚的人谈话。”事实的确如此。书籍就像是一位循循善诱的老师，把读者引入到最美好的世界当中，让读者认识各个时代的伟人、智者，体会他们洞察天地的远见卓识，学习他们扶危救困的崇高理想，感悟他们独特的哲思顿悟；书籍就像一艘扬帆远航的大船，带领读者从一个狭隘的地方，驶向无限广阔的知识海洋，让读者欣赏沿途那些引人入胜、充满神奇魅力的海岸和山峰；书籍更是人类进步的阶梯，是每个读者自我学习的过程，一本书就是一个故事，一个故事反映一段人生，一段人生体现了这个世界的丰富多彩。读诗会使人变得高雅，读史会使人变得睿智，每读一本书或者一类书都会得到不同的收获。因此，读书是一种优雅的活动，可以帮助读者清醒地认识社会，正确地看待人生。

读书不仅是一种学习方式，而且是现在、过去和未来文化生活的源泉。当你骄傲自满时，多读一些好书，你会发现自己在知识面前的渺小，因而变得谦虚谨慎；当你自怨自艾时，多读一些好书，你

领跑者·小学生新课标经典文库

会从中受到鼓舞，找到奋进的目标；当你意志消沉时，多读一些好书，你会发现自己所遇到的这些挫折根本不算什么，这是生活对你的考验，为的是把你变成一个站立在天地间的强者。

在当今这个知识和信息量急速膨胀的社会中，究竟该读什么样的书，究竟该怎样精选好书，成了摆在广大青少年面前的一个难题。为此，我们特地精选了那些广受读者欢迎和喜爱的世界经典文学名著，组成了《领跑者·小学生新课标经典文库》丛书，把它作为奉献给广大青少年读者的礼物。这些文学名著经过岁月的洗礼和时间的筛选，已经成为全人类永恒的精神食粮。捧一本在手，其中所蕴含的真理、人生经验、审美情趣和艺术感染力，将会永远感动着读者们的心灵，甚至成为一种永恒的精神力量和指引人性向善的明灯。然而，这些文学名著毕竟是时代的产物，不可避免地带有那个时代的局限性，我们加以改写，使其既不失去文本的历史价值和审美诉求，又适合当下的阅读习惯和文化认同，努力做到雅俗共赏，集可读性、经典性、精髓性于一身。可以说，这套丛书既适应了国家对新课标的要求，又是为广大青少年读者量身打造的文化盛宴。

最后，衷心地希望这套丛书能像一把钥匙，为广大小读者打开知识宝库的大门，让他们在知识的世界中成为领跑者。



名师导读

分级入选理由

这是一本杰出的科学小说，书中流淌着对未来的憧憬之情，耐人寻味。

作者简介

英国作家，赫·乔·威尔斯（1866~1946），尤以科幻小说创作闻名于世。1895年出版《时间机器》一举成名。

主题思想

本书通过描写时间旅行者对未来世界的思考以及在其中的遭遇，用西方阶级斗争与人类进化论相结合，再用幻想和寓言的形式给整个现代社会发出的警示。

写作背景

作者曾是一位预言家和革命家，他通过思考未来创作了《时间机器》。

文学价值特点

本书用丰富的语言描写了未来世界的形形色色，定会让读者流连忘返。

阅读收获

《时间机器》让人们发现了生命的美好，教会人们独立思考，让人们享受生活、热爱生活。

阅读导航

1. 每章的标题，向读者概括地介绍本章的内容。

2. 篇章中的文字部分，向读者详细介绍想要了解的知识。

第三章 埃洛伊人和莫洛克人

“我从悬崖处又回到山上，想着人类原来的那利。这时候一轮明月慢慢从东北边升起。山脚下，些小家伙们明亮的身影停止了移动，我瑟瑟发抖。我决定先找个地方睡觉。”

“我开始寻找曾经在里面用过餐的大厅，但很快落到了那油罐像上。罐像在那月亮的映照下显得清晰。我还看到了白桦树的矗立在它旁边，杜鹃花（月光的照射下黑乎乎的一团，还有那一片草。我又看了一眼草坪，顿时，一股莫名的疑惑涌上心头，把刚刚才那种高兴劲冲得一干二净。那并不是一般的草坪。”

“但确实是那样，因为它那个罐像的脸。确定判断后，你想象我的遭遇了什么吗？肯定想不到！时间机器居然消失了。”

“我实在不知道该怎样，脸就像被人抽了一下似的。我立刻想到我有可能被他们



时间机器

时间的束缚，跳离开时间而变成独立的存在。这就是它的工作原理。”时间旅行者说道。

“下次去的时候你应该带个照相机拍几张照。这样会有说服力的。”医生在大厅旁边说道。

“我基本上不想去未来世界了。我觉得我更愿意回到以前的世界，这样一些历史性的事件以及都能解开了，如果我不幸回到了白垩纪，好吧，好认命了，但是我不愿停止我的研究的。”时间旅行者说道。

“您真是一个伟大的人，我想您将会永垂不朽的。”霍奇这样恭维道。

时间旅行者只是冲他笑了笑，他向来不喜欢恭维的话。他揉了揉眼睛叫了仆人来给他倒咖啡。

“你没有带回来一些莫洛克人和埃洛伊人吗？它们应该很有研究价值的。”医生问道。

“很遗憾，我回来的时候非常匆忙，并没有带回来的机会。这让我感到非常懊恼。”时间旅行者说。

“没有关系，你这样的经历已经让我们大吃一惊了。”医生安慰道。

“好吧，我继续讲下去。我详细的跟你们讲回来时遇到的几种生物。”时间旅行者说道。

“在这个四季交替只需几秒钟的时间机器里，仿佛看到了人类建筑不断地修建又不断地倒塌，什么亘古不变的建筑物始终在一个地方出现。我知道过了多长时间，我在森林停了下来。我——座森林，里面静悄悄的没有一丝动静，甚至一声啼叫。突然，我听到有东西扒草的声音。我声音看去，看到了一只巨型的大蜘蛛正张着就大口冲向我，它的体型跟大象一样大小，简

本书特色

1.内容上精挑细选，把书中的精华部分展现在读者的面前，品味名著的原汁原味。

2.大量的精美图片和文字相得益彰，让读者可以更直观地了解文章的内容。

3.文章的语言简洁流畅，通俗易懂，符合青少年读者的审美需求和阅读习惯。

4.章节设计合理，变繁为简，避免了大部头名著给小读者阅读带来的繁琐和枯燥。

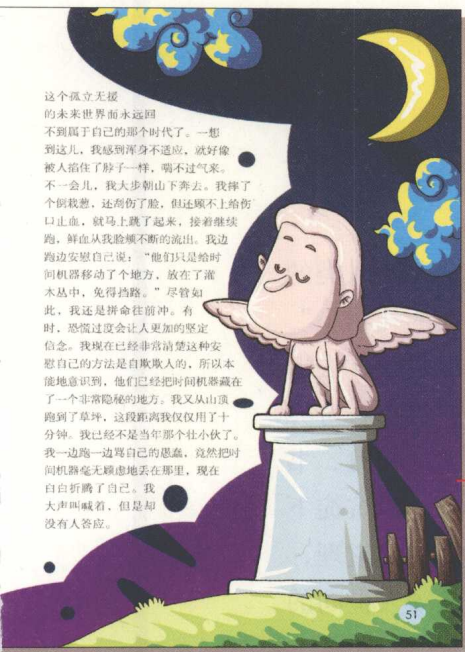
5.在版式设计上，力求简约明快，避免多种色系的搭配给小读者视觉带来疲劳。

6.本书在突出知识性的同时兼顾趣味性，成为小读者获取知识的良师益友。

3.用精美的插图和文字相配，使阅读真正成为悦读。

4.对文章中遇到的生字词详细解释，保证读者无障碍阅读。

5.对章节中的各种问题进行总结和分析，让读者在阅读中获得学习的快乐，同时也是本书最大的亮点。



这个孤立无援的未来世界而永远回不到属于自己的那个时代了。一想到这儿，我感到浑身不适应，就好像被人掐住了脖子一样，喘不过气来。不一会儿，我大步朝山下奔去。我摔了个倒栽葱，还刮伤了脸，但还顾不上给伤口止血，就马上跳了起来，接着继续跑。鲜血从我脸颊不断的流出。我边跑边安慰自己说：“他们只是给时间机器移动了个地方，放在了灌木丛中，免得挡路。”尽管如此，我还是拼命往前冲。有时，恐惧过度会让人更加的坚定信念。我现在已经非常清楚这种安慰自己的方法是自欺欺人的，所以本能地意识到，他们已经把时间机器藏在了一个非常隐蔽的地方。我又从山顶跑到了草坪，这段距离我仅仅用了十分钟。我已经不是当年那个壮小伙了。我一边跑一边骂自己的愚蠢，竟然把时间机器毫无顾虑地丢在那里，现在白白折损了自己。我大声叫喊，但是却没有应答。

51

大象的翻版。只要它站在我面前就足有威慑力了，更何况是张着一张大嘴扑向我。我当时慌不择路，不知道该往哪里走，只好捡起旁边几块碎石头砸向这个巨型怪兽。石头碰到它没有任何反应，反而让它更加的兴奋了。我迅速地爬上了一颗大树，还好这个巨型怪兽并不会爬树，它在树底下等了好多时间，终于等的不耐烦走了。我趁这个机会下树想再一次研究一下森林里的其他生物的时候，那只怪兽居然又马上出现在我面前，原来它一直没有走，它在等我下树好吃了我。此时，我已经没有那么多的时间去爬树了，我迅速地钻到了时光机器里面，急忙地拉动时间机器的操作杆。就这样，在那只怪兽的巨口咬到我之前，我的时间机器自动飞走了。这个经历一直让我心有余悸，我不愿意停留在时间的任何一个角落了。

我觉得整个世界也凝固了！

【凝固】由液体变成固体。

阅读思考

- 1.时间旅行者是怎样离开未来世界的？
- 2.时间旅行者是如何找到时间机器？

词语积累

残留 标本 野心 豁然无 惺忪 挣扎 劳顿 曙光 补偿 犹豫 分享 凝固

我们忽视了一条自然法则，即多方面的才智是随变化、危险和磨难之后而来的补偿。

推荐序

爱迪生曾说过这样一句话：“书籍是天才留给人类的遗产，世代相传，更是给予那些尚未出世的人的礼物。”的确，读书可以增长一个人的见识，书籍可以带领你去遨游知识的海洋，神游那些你没有去过的地方，将那些奇异的景象展现在你的面前；读书可以增长一个人的智慧，书籍可以帮助你汲取前人总结的经验、经过岁月积累沉淀下来的思想精华；读书还可以使我们明白许多做人的道理，书籍可以淋漓尽致地鞭挞人世间的假恶丑，歌颂人世间的真善美，让自己的心灵得到洗礼。

好的书籍就像是一颗善良的种子，把它们撒在孩子们的心田上，只要送上一丝柔和的清风，一滴晶莹的春雨，一缕和煦的阳光，它们便可以生长。只要营养不断，它们就能长成参天大树，结出满树的硕果。

然而，对于那些阅读经验很少，甚至是没有阅读经验的孩子们来说，如何才能选择一本又好又适合自己的书呢？以我个人的阅读经验来看，阅读经典就是一个最好的办法。因为那些被称为经典的文学作品都是经过岁月的淘洗而经久不衰，得到广大读者赞许的。这样的书大多具有独特的叙事视角、深刻的思想内涵和强烈的艺术感染力，同时也是作者心血和智慧的结晶。为孩子们推荐经典，让孩子们爱上经典，无疑对思想的交流和文化的传承有着非

常重要的意义。

掌握良好的阅读方式和方法也可以让人终身受益。分级阅读便是这样的一种方法。它是一种兴起于发达国家的针对少年儿童阅读的成功模式，是一种能提高少年儿童阅读能力的有效方法。少年儿童的阅读能力和阅读水平在其整个成长期间会产生很大的变化，因此，针对不同年龄段的生理和心理特征采取分级阅读，可以按照儿童心智成长规律，提供适合这个阶段儿童阅读的经典文学作品。这样做，可以帮助孩子们用心感受经典作品中蕴含的朴素情怀，感受大师们的文学才华，同样也能对自己的人生起到很好的指导作用。

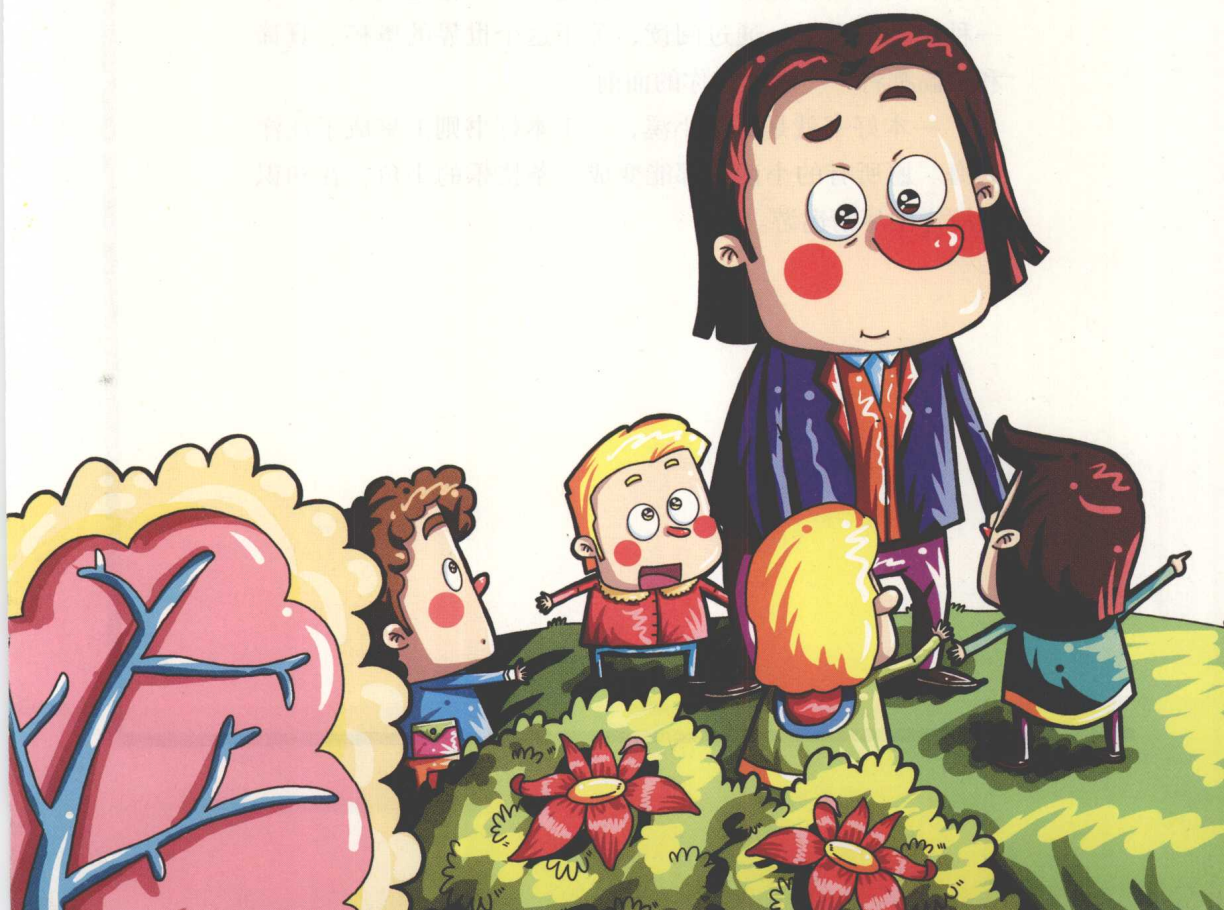
读书是一辈子应该保持的良好生活习惯。在你寂寞时，书籍会给你带来抚慰；在你烦躁时，书籍会给你带来安宁；甚至当你在书的世界中流连时，书籍还会给你带来一种莫名的喜悦。通过阅读，关于这个世界的奥秘、真谛和精髓都将一一展现在你的面前。

一本好书就是一条小溪，一千本好书则汇聚成了汪洋大海。愿所有的小读者都能变成一条快乐的小鱼，在知识的海洋中尽情遨游。



目录 Contents

- 10 第一章 时间旅行者的理论
- 30 第二章 初到未来世界
- 50 第三章 埃洛伊人和莫洛克人





- 76 第四章 探寻莫洛克人
- 102 第五章 与莫洛克人的斗争
- 124 第六章 返回现实世界



第一章 时间旅行者的理论

【深奥】

（道理、含义）
高深不易了解。

时间旅行者（这样称呼他是为了方便起见）正在给我们讲解一个**深奥**的问题。他灰色的眼睛一眨一眨的，显得炯炯有神，曾经苍白的脸这时候却红光焕发。壁炉里炉火烧得很旺，白炽灯射出柔和的光亮，照在我们玻璃杯里跳动的气泡上。我们坐的椅子，只有他才能制作出来，它们与其说是供我们坐的，不如说是在拥抱我们。抚慰我们，晚饭后的气氛很轻松，人们在这个时候会想到很多新奇的点子。他就这样一边用纤细的食指划着要点，一边向我们讲述这个深奥的问题，我们都懒洋洋地坐着，倾听他的这个新的谬论（我们是这样认为的）。他那天马行空的想象力让人钦佩。

“你们一定要仔细听我讲。我要反驳大家几乎公认的观点。比如，你们在学校里学的几何就是建立在错误的概念上的。”

“你不觉得你说的这个事情让我们听不明白吗？”菲尔比说。他头上长着红头发，总爱与人争辩。

“我不是要你们接受什么谬论。你们很快就会同意我的观点的。你们应该知道，数学上所谓的一条直

线，一条宽度为零的线其实并不存在。这个你们在学校是学过的吧？数学上所说的平面也是没有的，这些纯粹是抽象的东西。”

“不错。”心理学家说。

“仅仅只有长、宽、高的立方体实际上也不可能存在。”

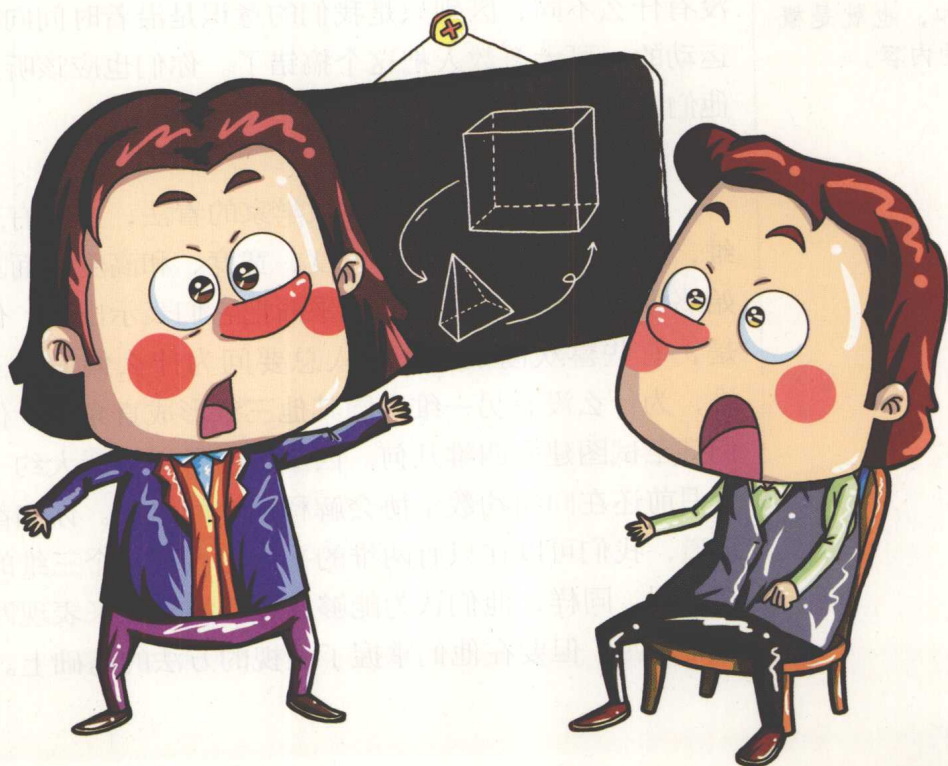
“我反对这种说法，”菲尔比说，“固体当然可以存在。一切实在的东西……”

“多数人是这样认为的。可你听我说，一个瞬时的立方体能存在吗？”

“我不懂你的意思。”菲尔比说。

“一个根本没有持续时间的立方体，你觉得能够真正存在吗？”

菲尔比陷入了沉思。“很清楚”，时间旅行者继续道，“任何一个实在的物体都必须向四个方向伸



【内涵】

逻辑学上指一个概念所反映的事物的本质属性的总和，也就是概念的内容。

展：它必须有长度、宽度、高度和时间持续度。但由于人类天生的缺陷，这点我待会儿再解释，我们往往忽视这个事实。实际上有四维，其中三维我们称作空间的三个平面，第四维就是时间。然而，人们现在总喜欢在前三者和后者之间划上一条实际并不存在的区分线，因为我们的意识从生命的开始到结束正是沿着时间的同一方向断断续续朝前运动的。”

“这，”一个年轻人说着，哆哆嗦嗦地在灯火上重新点燃了他的雪茄烟。“你说的这……一点确实很清楚。”

“是啊，许多人都忽视了这一点，真是不可思议。”时间旅行者继续说道，他的兴致更浓了。“实际上这就是第四维的**内涵**，虽然有些人谈论第四维时并不知道他们指的就是这个意思。这其实只是看待时间的另一种方式。时间和空间三维的任何一维之间都没有什么不同，区别只是我们的意识是沿着时间向前运动的。可大多数人把这个搞错了。你们也应该听过他们第四维的言论吧？”

“我没听过。”市长说。

“是这样的。根据我们数学家的看法，空间有三维，人们可以分别称其为长度、宽度和高度，而且始终可以通过成直角的三个平面把它们表示出来。但是，有些喜欢刨根问底的人总要问为什么偏偏是三维，为什么没有另一维来同其他三维形成直角呢？他们甚至试图建立四维几何。西蒙·纽科姆教授大约一个月前还在向纽约数学协会解释这个问题呢。你们都知道，我们可以在只有两维的平面上表现一个三维的立体图。同样，他们认为能够通过三维模型来表现四维的东西，但要在他们掌握了透视的方法的基础上。

现在明白了吧？”

“我想是的，”市长轻声说道。他思考起来，嘴唇一动一动的，好像在重复什么神秘的话。“是的，我想这下明白了。”片刻之后，他豁然开朗，突然叫了起来。

“嗯，我可以告诉你们，我从事四维几何的研究已经有些时候了。我得出的一些结论很稀奇。比如这是一个人八岁时的一张肖像，这是十五岁的，这是十七岁的，还有一张是二十三岁的，等等。这些显然都是一个人的生活片段，是用三维表现出来的四维生命，这是不可改变的东西。”

时间旅行者停顿了片刻，以便大家能够充分理解他的话。接着他说，“从事科学研究的都清楚，时间只是空间的一种。这是一张常见的科学示意图，记录天气变化的。我手指着的这条线表明气压的变化。昨天白天气压这么高，但夜里又降下去了，今天早上又上升了，慢慢地一直升到这里。气压表里的水银绝对不是公认的空间三维的意义上勾划出这条线的！可它又确实勾划出了这样一条线。因此，我们必须断定，这条线是沿着时间这一维的。”

“可是，”医生说话时双眼紧盯着炉火。“如果时间真的只是空间的第四维，它为什么现在而且历来都被认为是别的东西呢？我们为什么不能在时间里自由活动，就像我们在空间的其他三维里那样活动？”

时间旅行者点点头笑了。“你肯定我们能在空间中自由活动吗？我们左右能动，前后也可任意活动，人们历来就是这样活动的。我承认我们在两维中能够自由活动，可上下却不能，那是因为受到地球引力的缘故。”



“不完全是，”医生说，“用气球就可以。”

“但是在气球发明之前，人类只能偶尔蹦几下，并不能任意的垂直运动。”

“不管怎么说，他们还是能够上下运动的。”医生说。

“向下要比向上容易，并且容易得多。”

“而在时间里根本不能动，你无法离开现在这一时刻。”“这也正是全世界的错误所在。我们始终是在脱离现在，我们意识的存在就是非物质的，它沿着时间维匀速向前，如果从离地八千千米的高空开始，我们就必定向下降落。”

“可主要的问题是，”心理学家插话说，“你能够朝空间的任何一个方向运动，但在时间里却无法走来走去。”

“这个想法就是我伟大发明的**源泉**。但是，你说我们在时间里不能运动是错的。比如，如果我在形象地回忆一桩事，我便回到了它的发生时刻。我一下子跳了回去，当然我们的双脚无法退回去呆上一段时间。但是，文明人可以乘气球排除地球引力向上升。既然这样，他为什么就不能指望自己最终能沿着时间维停止运动或加速运动，甚至逆向运动呢？”

“哦，这，”菲尔比开口道，“是完全……”

“为什么不行？”时间旅行者继续问道。

“这不合情理。”菲尔比说。

“有什么情理可言？”时间旅行者问。

“你可以颠倒是非，”菲尔比说，“可你永远说服不了我。”

“也许是这样，”时间旅行者说，“但你现在开始明白我研究四维几何的目的了。很久以前，我就粗

【源泉】

这里比喻力量、知识、感情等的来源或产生的原因。